

Bản án số: 88/2019/HSPT

Ngày: 24-7-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Nguyễn Văn Nhiên

Các Thẩm phán: Ông Lương Xuân Lộc

Ông Đặng Văn Quyết

- Thư ký phiên toà: Bà Nguyễn Thị Dung - Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Bắc Giang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Giang tham gia phiên toà:
Bà Dương Thị Hồng Tiến - Kiểm sát viên.

Trong ngày 24/7/2019, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Bắc Giang xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 80/TLPT-HS ngày 16 tháng 4 năm 2019 đối với bị cáo Nông Văn Đ do có kháng cáo của bị cáo Nông Văn Đ đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 09/2019/HSST ngày 01/3/2019 của Tòa án nhân dân huyện LN , tỉnh Bắc Giang.

Bị cáo có kháng cáo:

Họ và tên: **Nông Văn Đ** , sinh năm 1986; Tên gọi khác: Không.

Nơi ĐKKTT và chỗ ở: thôn S , xã PV , huyện LN , tỉnh Bắc Giang. Dân tộc: Tày; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ văn hoá: 03/12; Đảng, đoàn thể: Không; Con ông: Nông Văn V , sinh năm 1960; Con bà: Nông Thị M, sinh năm 1960, đều ở và làm ruộng tại thôn S , xã PV , huyện LN , tỉnh Bắc Giang. Họ tên vợ: Nông Thị D , sinh năm 1984; Bị cáo có 02 con; Con lớn sinh năm 2007; con nhỏ, sinh năm 2009. Anh chị em ruột: Có 06 anh em, bị cáo là thứ hai; tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện đang tại ngoại tại địa phương. Có mặt.

Ngoài ra trong vụ án còn có 02 bị cáo khác và bị hại không kháng cáo, không liên quan đến kháng cáo nên Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án Đ tóm tắt như sau: Khoảng 12 giờ ngày 22/7/2018, Nông Văn Đ1, sinh năm 1985, trú tại thôn S, xã PV, huyện LN, tỉnh Bắc Giang đến nhà Nông Văn Đ, sinh năm 1986, ở cùng thôn để rủ Đ1 đi bắn trộm bò với mục đích lấy thịt bò về ăn và Đ đồng ý. Sau đó, Đ1 mang theo 01 khẩu súng kíp (loại súng tự chế) và cùng Đ đi đến nhà Nông Văn N, sinh năm 1992, cùng trú tại thôn S, xã PV và rủ N đi lên khu rừng Hồ Ang thuộc thôn S, xã PV để bắn trộm bò, nếu bắn Đ bò thì xẻ thịt bò lấy về ăn. Lúc này, N vừa đi làm về mệt nên nói không đi, Đ và Đ1 lại nói với N là “Nếu bắn Đ bò thì điện thoại mang dao, bao dứa lên để thịt bò” thì N đồng ý và trả lời “cứ biết thế, nếu bắn Đ bò thì gọi”. Sau đó, Đ1 và Đ đi về nhà của Đ lấy thêm 01 khẩu súng kíp (loại súng tự chế) rồi cả hai cùng đi bộ lên khu vực rừng Hồ Ang thuộc thôn S, xã PV, Đ1 và Đ chia nhau ra mỗi người mang theo một khẩu súng tự chế đi tìm bò để bắn. Khi đi đến khu vực gần đỉnh rừng Hồ Ang thì Đ1 và Đ phát hiện có 02 con bò, 01 con bò cái có đặc điểm màu lông đỏ - vàng ước khoảng 40 đến 50 kg thịt và một con bò nhỏ hơn của gia đình anh Ma Văn X, sinh năm 1986, trú tại thôn Giàng, xã PM, huyện LN đang chăn thả không có người trông coi ở trên rừng. Đ1 và Đ đã cùng nhau chặn đầu, Đ1 đi trước và Đ đi theo sau. Khi còn cách vị trí con bò đứng khoảng 19m thì Đ1 đưa súng kíp tì vào gốc cây ngắm thẳng vào vùng đầu của con bò và bóp cò súng nổ 01 lần, thấy con bò bị bắn chạy Đ khoảng 30m thì ngã xuống, con bò còn lại của gia đình anh X chạy theo hướng lên đỉnh rừng, biết con bò bị bắn sẽ chết nên Đ1 bảo Đ dùng điện thoại gọi cho Nông Văn N mang đồ gồm (dao, bao tơ dứa) lên để lấy thịt bò, khi Đ gọi điện thoại cho N thì N đang ở nhà, N đồng ý sau đó cầm 01 con dao nhọn; 01 chiếc dây chạc màu cam và 01 chiếc bao tơ dứa màu cam đi bộ lên khu rừng Hồ Ang gần nơi con bò bị Đ1 bắn chết thì gặp Đ1, Đ. Sau đó, cả ba cùng đi đến vị trí con bò bị bắn chết với mục đích xẻ lấy thịt bò mang về ăn, khi đi đến gần vị trí con bò bị bắn chết thì cả ba người cùng nghe thấy tiếng có người nói chuyện, sợ bị bại lộ nên Đ1, Đ và N bỏ xuống rừng rồi đi về nhà.

Quá trình điều tra xác định cùng thời điểm đó anh Ma Văn X, sinh năm: 1986, trú tại thôn Giàng, xã PM, huyện LN là bị hại cùng đi lên khu rừng để thăm bò của gia đình đang chăn thả tại khu rừng Hồ Ang thuộc thôn S, xã PV, huyện LN thì phát hiện thấy Nông Văn Đ1 và Nông Văn Đ đang lén lút mang theo súng kíp tự chế để tìm bắn bò, nên anh X đã bí mật theo dõi thì thấy Đ1 đã dùng súng kíp tự chế bắn vào một con bò của gia đình mình, khi anh X đã chạy xuống thì phát hiện con bò của gia đình nằm chết cách vị trí bị bắn khoảng 30m nên anh X đã gọi điện thoại cho người thân lên rừng để phục bắt các đối tượng

đến lấy thịt. Sau khi ngồi chờ phục các đối tượng đến thịt bò nhưng không thấy , nên anh Ma Văn X đã trình báo Công an xã PV , huyện LN về nội dung vụ việc trên, sau khi tiếp nhận tin báo Công an xã PV đã tiến hành xác minh ban đầu, thu thập đồ vật tài liệu, vật chứng. Sau đó chuyển toàn bộ hồ sơ vụ việc, cùng vật chứng cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện để giải quyết. Sau khi tiếp nhận tin báo Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện LN đã tiến hành xác định hiện trường, Tiến hành cho đối tượng Nông Văn Đ1 thực nghiệm điều tra việc bắn bò của gia đình anh X , kết quả Đ1 diễn lại đúng động tác như đã khai tại cơ quan điều tra.

- Ngày 29/8/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện LN ra Quyết định trưng cầu giám định số 204/CSĐT, yêu cầu giám định 02 khẩu súng Nông Văn Đ1 và Nông Văn Đ đã sử dụng đi bắn bò vào ngày 22/7/2018 tại thôn S , xã PV , huyện LN . Ngày 14/9/2018, Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an có Kết luận giám định số 4843/C09 với nội dung kết luận giám định như sau: *02 khẩu súng gửi đến giám định là súng kíp, thuộc súng săn, không phải vũ khí quân dụng.*

Ngày 04/9/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện LN . Yêu cầu định giá tài sản số 140/CSĐT đối với 01 con bò ta, giống bò cái, màu lông vàng đỏ, có trọng lượng ước tính là 70kg thịt của gia đình anh Ma Văn X tại thời điểm bị bắn chết. Ngày 05/9/2018, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện LN có Kết luận định giá số 140/KL-HĐ đối với con bò trên tại thời điểm bị chiếm đoạt có giá trị **13.020.000đ** (Mười ba triệu không trăm hai mươi nghìn đồng).

Ngày 26/12/2018, Công an huyện LN ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 30 và 31 đối với Nông Văn Đ1 và Nông Văn Đ về hành vi “*sử dụng vũ khí mà không có giấy phép*”, bị can Đ1 và Đ mỗi người phải nộp phạt với số tiền là 2.000.000đ (Hai triệu đồng chẵn) tại Kho bạc nhà nước huyện LN và đã nộp phạt xong.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi con bò của gia đình anh Ma Văn X bị bắn chết ngày 22/7/2018 thì gia đình anh X đã lấy Đ 50kg thịt (loại thịt đùi) của bò về ăn, phần còn lại của con bò thì không sử dụng Đ nên gia đình anh X đã bỏ lại. Vì vậy, để xác định mức độ thiệt hại, ngày 10/12/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện LN đã ra Yêu cầu định giá tài sản số 43/CSĐT đối với 50kg thịt bò (loại thịt đùi) của gia đình anh Ma Văn X lấy về ăn. Ngày 14/12/2018, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện LN có Kết luận định giá số 03/KL-HĐ với nội dung kết luận 50kg thịt bò (loại thịt đùi) của

gia đình anh X đã lấy về ăn có giá trị tại thời điểm thiệt hại là 12.500.000đ (Mười hai triệu năm trăm nghìn đồng).

- Quá trình điều tra vụ án: Các bị can Nông Văn Đ1, Nông Văn Đ và Nông Văn N đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình anh Ma Văn X với tổng số tiền là 16.000.000đ (Mười sáu triệu đồng). Anh X đã nhận đủ số tiền trên nay không yêu cầu bồi thường gì thêm.

Đối với vật chứng và đồ vật tài liệu liên quan gồm:

+ 01 (một) khẩu súng kíp (loại súng tự chế) có chiều dài khoảng 131cm, báng súng Đ làm bằng gỗ, nòng súng làm bằng kim loại có màu đen, bộ cò, búa đập của súng Đ gắn bằng ốc sắt vào báng súng.

+ 01 (một) khẩu súng kíp (loại súng tự chế) có chiều dài khoảng 143cm, báng súng làm bằng gỗ, nòng súng làm bằng kim loại có màu đen, bộ cò, búa đập Đ gắn bằng ốc sắt vào báng súng.

+ 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu VIVO màu vàng nhạt, mặt sau Đ bọc bằng ốp nhựa mềm màu trắng, số IMEI 1: 866581039939659, số IMEI 2: 866581039939642. Điện thoại có lắp 02 thẻ sim và 01 thẻ nhớ: 01 thẻ sim có chữ VIETTEL mặt sau màu xanh; 01 thẻ sim có chữ VIETTEL, trên thẻ sim có dãy số: 8984-04066-70029-63959; 01 thẻ nhớ 16Gb (điện thoại đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng máy).

+ 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, màu đen có viền màu xanh, điện thoại có số IMEI1: 86704-2021063775; số IMEI 2: 86704-2021063767, điện thoại có lắp 01 thẻ sim mặt sau có chữ VIETTEL (điện thoại đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng máy).

+ 01 (một) con dao có chiều dài khoảng 27cm, lưỡi dao bằng kim loại có đầu dao nhọn, chuôi dao làm bằng gỗ có đường kính khoảng 08cm.

+ 01 (một) chiếc bao tơ dừa màu cam có chữ URAE.

+ 01 (một) sợi dây chạc màu cam, có chiều dài khoảng 4,3m.

+ 01 (một) viên kim loại có nhiều góc cạnh có bám dính chất màu nâu – đen Đ niêm phong vào phong bì có những người tham gia ký tên. Những vật chứng trên đang Đ tạm giữ tại kho vật chứng theo quy định.

Bản án hình sự sơ thẩm số 09/2019/HSST ngày 01/3/2019 của Tòa án nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang đã quyết định:

Tuyên bố các bị cáo Nông Văn Đ1; Nông Văn Đ; Nông Văn N phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; Điều 17; điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Nông Văn Đ1 12 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; Điều 17 điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Nông Văn Đ 10 tháng tù, thời hạn tù tính từ bắt thi hành án.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; Điều 17 điểm b, i, s khoản 1 Điều 51;; Điều 65 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Nông Văn N 08 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 16 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Miễn hình phạt bổ sung là đối với các bị cáo.

Ngoài ra bản án còn tuyên phần xử lý vật chứng, phần án phí, quyền kháng cáo, quyền thi hành án theo quy định.

Ngày 07/3/2019 bị cáo Nông Văn Đ kháng cáo bản án sơ thẩm với nội dung yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm xét xử lại theo hướng cho bị cáo Đ hưởng án treo.

Tại phiên toà phúc thẩm bị cáo Nông Văn Đ giữ nguyên yêu cầu kháng cáo và khai báo như nội dung của bản án sơ thẩm; đồng thời xin được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Giang tham gia phiên tòa phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Bị cáo Nông Văn Đ có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không nhất thiết phải áp dụng hình phạt tù giam, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật TTHS chấp nhận kháng cáo của các bị cáo và giữ nguyên mức hình phạt 10 tháng tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo.

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Đơn kháng cáo của các bị cáo được làm trong thời hạn kháng cáo theo đúng quy định tại Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự nên xác định là đơn kháng cáo hợp pháp, được chấp nhận xem xét giải quyết theo trình tự phúc thẩm.

[2]. Xét nội dung kháng cáo của các bị cáo thấy:

[2.1]. Về tội danh: Khoảng 12 giờ ngày 22/7/2018, Nông Văn Đ1 , Nông Văn Đ và Nông Văn N đã có hành vi cùng bàn bạc, rủ nhau đi đến khu rừng Hồ Ang, thuộc thôn S , xã PV , huyện LN dùng súng kíp (loại súng tự chế) để bắn chết 01 (một) con bò của gia đình anh Ma Văn X ở thôn Giàng, xã PM , huyện LN có giá trị thiệt hại **13.020.000đ** (mười ba triệu không trăm hai mươi

ngành đồng) mục đích để sẻ lấy thịt về ăn. Sau khi Đ1 và Đ bắn chết bò, N cầm dao và bao dứa đến để xẻ thịt thì bị phát hiện. Đ1, Đ, N bỏ chạy. Quá trình điều tra vụ án các bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 16.000.000 đồng.

Tại các phiên tòa sơ thẩm, phúc thẩm bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai của các bị cáo hoàn toàn phù hợp với thời gian, địa điểm và vật chứng đã được thu giữ, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ. Do đó Bản án hình sự sơ thẩm số 09/2019/HSST ngày 01 tháng 3 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang, kết án bị cáo Nông Văn Đ phạm tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[2.2]. Về hình phạt: Tòa án cấp sơ thẩm phạt bị cáo 10 tháng tù là có căn cứ, tương xứng với tính chất mức độ về hành vi phạm tội. Tuy nhiên, bị cáo Nông Văn Đ có vai trò thứ yếu, do bị Nông Văn Đ1 rủ rê lôi kéo, bị cáo có nhân thân tốt, khai báo thành khẩn, khắc phục toàn bộ hậu quả và phạm tội ít nghiêm trọng; bị cáo là người dân tộc thiểu số, sinh sống tại vùng thuộc hưởng chính sách ưu đãi của Nhà nước; bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, do đó không cần thiết phải áp dụng hình phạt tù giam đối với bị cáo, mà chỉ cần áp dụng hình phạt tù nhưng cho bị cáo Đ hưởng án treo, cải tạo tại địa phương cũng đảm bảo giáo dục bị cáo thành người lương thiện và công tác đấu tranh phòng chống tội phạm, đồng thời không gây nguy hại cho xã hội.

[3]. Về án phí hình sự phúc thẩm: Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên các bị cáo Nông Văn Đ không phải chịu áp phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

[4]. Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự.

[1]. Chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Nông Văn Đ, sửa Bản án sơ thẩm.

- Tuyên bố các bị cáo Nông Văn Đ phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; Điều 17 điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Nông Văn Đ 10 tháng tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách là 01 năm 08 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao bị cáo cho UBND xã PV , huyện LN , tỉnh Bắc Giang giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt 10 tháng tù theo bản án này.

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì áp dụng theo khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

[2]. Án phí hình sự phúc thẩm: Căn cứ Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội. Bị cáo Nông Văn Đ không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[3]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bắc Giang;
- Công an tỉnh Bắc Giang;
- STP tỉnh Bắc Giang;
- Cục THADS tỉnh Bắc Giang;
- Cổng thông tin điện tử Tòa án;
- CA-VKS-TA-CCTHADS sơ thẩm;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu HS, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ
Đã ký**

Nguyễn Văn Nhiên